



Фундаментальная монография

Состоялась презентация книги выдающегося писателя, великого ученого и педагога Мир Джалала Пашаева «Мастерство Физули» на немецком языке

В Азербайджанской национальной библиотеке 26 января состоялась презентация книги выдающегося писателя и ученого-литературоведа Мир Джалала Пашаева «Мастерство Физули», опубликованной в серии избранных изданий в области востоковедения (Bibliotheca Academica) в немецком издательстве «Эргон-Номос». Книгу перевел на немецкий язык ученый-востоковед, доцент Гиссенского университета Михаэль Рейнхард Гесс.

Как сообщает АЗЕРТАДЖ, в презентации, организованной Министерством культуры Азербайджана совместно с национальной библиотекой, приняли участие ректор Университета АДА Хафиз Пашаев, переводчик книги, доцент Гиссенского университета, ученый-востоковед Михаэль Рейнхард Гесс, министр культуры Адиль Керимли, известные деятели науки и культуры.

Выступивший на мероприятии директор национальной библиотеки профессор Керим Таиров отметил, что Мир Джалал Пашаев занимает исключительное и уникальное место в современной истории Азербайджана как литературовед-теоретик, его талантливый и оригинальный творческий стиль вдохнул новую жизнь в азербайджанскую литературу. Он

научную значимость, ценность труда своего учителя Мир Джалала Пашаева «Мастерство Физули», который пролил свет на путь науки и задал ей направление, добавил, что Мир Джалал Пашаев занимает почетное место в мировом физиуведении XX века. Глубоко раскрыв гениальность Физули, он на тернистом пути физиуведения создал труд, достойный имени поэта.

Член-корреспондент НАНА, профессор БГУ Тахсин Муталлимов назвал труды Мир Джалала Пашаева уникальной реликвией, сказал, что, будучи знатоком творчества Физули, выдающийся литератор прекрасно раскрыл творчество поэта. Выступающий довел до внимания, что исследователь, педагог и писатель Мир Джалал Пашаев оставил после себя целую школу.

Заведующий отделом Института литературы имени Низами Гянджеви НАНА, заслуженный деятель науки, профессор Газанфар Пашаев отметил, что книга обладателя врожденного таланта Мир Джалала Пашаева будет также издана в Ираке.

Начальник управления Министерства иностранных дел Ризван Набиев, сказав, что книга быстро разошлась в Германии и многих других европейских странах и уже включена в каталоги многих университетских



подчеркнул, что в 1940 году за работу «Особенности поэзии Физули» Мир Джалал Пашаев получил ученую степень кандидата филологических наук, а в 1958 году, вновь обратившись к этой теме, опубликовал монографию под названием «Мастерство Физули», которая впоследствии, в 1994, 2007 и 2018 годах, была переиздана на латинской графике.

Президент Национальной академии наук Азербайджана (НАНА) академик Иса Габиббейли рассказал о богатой и многогранной деятельности одного из основных лиц в азербайджанской литературе Мир Джалала Пашаева, великого ученого, педагога и писателя, подробно остановился на искусности проведенного в труде широкого анализа творчества Физули.

Директор Института востоковедения имени академика Зии Буниятова академик Говхар Бахшалиева назвала знаменательным совпадением сегодняшнего мероприятия с подписанным накануне Президентом Азербайджанской Республики Ильхамом Алиевым Распоряжением о проведении 530-летнего юбилея гениального азербайджанского поэта Мухаммеда Физули, отметила, что труд Мир Джалала Пашаева, в котором глубоко исследованы идейно-тематические и художественно-эстетические аспекты творчества Физули, имеет важное значение для разностороннего изучения наследия Физули.

Директор Института рукописей имени Мухаммеда Физули НАНА академик Теймур Керимли подчеркнул символичность этого дня, затронув

библиотек и библиографии, выразил благодарность исследователю-переводчику за заслуги в деле пропаганды азербайджанской культуры и литературы.

Переводчик книги, доцент Гиссенского университета Германии, ученый-востоковед Михаэль Рейнхард Гесс отметил, что в своем предисловии к книге он провел научно-критический анализ литературной и историко-политической среды периода Физули и Мир Джалала, подчеркнул, что благодаря этому труду Мир Джалала Пашаева гениальность Физули стала более доступной для нас. Он сказал, что в этом труде, являющемся отражением творчества Физули и Мир Джалала, переплетаются творчество и наука, поблагодарил уважаемого Хафиза Пашаева, ставшего инициатором создания книги, а также Министерство культуры и национальную библиотеку за организацию данного мероприятия, а также прочитал газель Физули под названием «Йетmezми».

Затем сын Мир Джалала Пашаева, ректор Университета АДА, профессор Хафиз Пашаев, ссылаясь на воспоминания своего отца, рассказал об истории написания труда, поблагодарил переводчика книги Михаэля Рейнхарда Гесса, организаторов мероприятия и всех гостей.

В заключение состоялась презентация электронной базы данных, подготовленной национальной библиотекой о выдающемся представителе азербайджанской литературы XX века, ученом-литературоведе, профессоре Мир Джалале Пашаеве.